# Candidature à la direction du département LANSAD

## Proposition de co-direction :
## Karine Paris, Martial Guineau

## Profession de foi

### I/ LANSAD dans l'UFR EILA et dans l'université Paris Cité :

Nous souhaitons valoriser le travail considérable accompli par le département LANSAD pour sanctuariser la fonction et le fonctionnement de cette entité incontournable dans l'enseignement des langues aux non spécialistes. Pour cela, il nous paraît primordial de maintenir et renouveler notre engagement pour contribuer à relever les défis de l'université d'aujourd'hui.
A ces fins, nous comptons notamment conduire une réflexion sur un parcours en langues des étudiants non spécialistes qui soit encore plus cohérent et plus pertinent. Il s'accompagnera d'un plan de mise en œuvre à moyen terme.

Voici les pistes que nous nous proposons d'étudier :

1) Mettre en place un **portefeuille étudiant** qui trace et valorise le parcours de chaque étudiant. Il vise à rendre les étudiants davantage acteurs de leur apprentissage en leur permettant de choisir des domaines d'approfondissement, par exemple, parmi les quatre compétences. Ceci nécessite notamment de tirer le plein profit des plateformes (Moodle voire GL1) existantes et des ressources PERL, de travailler avec les futurs ingénieurs pédagogiques en cours de recrutement dans le cadre du programme STAND-UP (appel d'offre IDéES) et notre collègue ingénieur d'étude associé à l'UFR autant que nécessaire. Ce projet nécessite d'associer des ressources informatiques et numériques aux ressources pédagogiques.

2) Articuler de manière cohérente les offres des autres entités de l'université associées à l'enseignement des langues au travers de **partenariats** : CRL (logiciels d'apprentissage en autonomie, cafés des langues, améliorer le lien avec la L1), Circle U (dispositifs de tandems d'étudiants, multilinguisme).

3) Développer les **liens avec le service des Relations Internationales** pour rendre l'enseignement des langues concret et quotidien pour les étudiants : valorisation des cours FLE, dispositifs de tandems d'étudiants, ateliers de CV en langue adaptée au projet de mobilité.

4) En participant et en agissant au sein du **Groupe de travail langues et des commissions de formation**, nous souhaitons défendre une politique homogène des langues à UPC qui valorise leur apprentissage et encourage le multilinguisme.

5) Valoriser les **liens et la coopération avec les UFRs** de spécialité pour développer les exemples de collaboration/ passerelle allant au-delà d'une prestation de service à sens unique, tout en maintenant le principe d'un enseignement des langues dispensé par des enseignants de langue.

### II/ Fonctionnement du département LANSAD :

L'intégration du LANSAD dans l'UFR et dans l'université passe nécessairement par quelques ajustements et innovations propres. Pour cela, nous orienterons notre action selon les axes suivants :

1) S'appuyer sur les acquis et l'histoire d'un département qui non seulement fonctionne bien dans un contexte difficile mais a aussi su résister et s'adapter aux confinements et à la fusion. Le département doit confirmer sereinement sa réponse aux défis du distanciel et de l'hybride en continuant à proposer une offre large (langues moins diffusées), en réaffirmant son attachement au présentiel.

2) Prendre les décisions en respectant les principes de transparence et de collégialité.

3) Afin de construire une plus grande convivialité, source de motivation et de travail en équipe, encourager la création d'un lieu – physique et virtuel – de partage et d'échanges autour de la pratique pédagogique pour compenser un fonctionnement qui tend nécessairement à isoler les collègues dans leur(s) secteur(s) de coordination. Cet espace, quelle que soit sa forme, encouragerait la création de nouveaux contenus et la mise à disposition de ressources pédagogiques et administratives : par langues ou par niveau de diplôme ou par compétences, etc.

4) Simplifier les tâches des coordinateurs en agissant pour harmoniser et rationaliser certaines coordinations. Faciliter l'utilisation des tests de positionnement en ligne.

5) Recueillir les suggestions et travailler en harmonie avec le personnel BIATSS pour une plus grande efficacité collective.

6) Créer des postes pérennes pour disposer d'un taux d'encadrement décent, tant au niveau administratif que pédagogique, condition indispensable à un travail efficace et serein.

7) Améliorer la visibilité du département LANSAD au sein et en dehors de l'UFR, notamment via une page web plus complète.

8) Encourager l'innovation pédagogique sans toutefois la limiter au seul numérique. Offrir à l'équipe LANSAD l'opportunité d'un accès libre à des ressources sur un espace dédié et/ou sous la forme d'interventions à vocation pratique : Moocs ou présentations de spécialistes en didactique fléchée LANSAD.

9) Développer le lien avec les activités de recherche en langue de spécialité et en didactique des langues afin de favoriser une montée en compétence.

Notre candidature conjointe se fonde sur une complémentarité de compétences, d'expériences mais aussi une connaissance d'autres modèles universitaires ainsi que du fonctionnement des instances universitaires.

Nous sommes tous deux PRAGs enseignant à 100% en LANSAD depuis plus de 10 ans. Nous connaissons donc les limites techniques et organisationnelles de l'enseignement des langues à des publics non spécialisés.

Le nouvel environnement né de la fusion Paris-Diderot / Paris-Descartes constitue dorénavant notre cadre d'action. Nous souhaitons y être force de proposition afin d'anticiper toute évolution négative du modèle LANSAD ou d'atteinte à l'intégrité de l'UFR EILA.

C'est la réussite des missions du département, pour le bien commun de ses étudiants et de ses personnels, qui nous tient avant tout à cœur.

Karine PARIS, candidate au poste de co-directrice
Martial GUINEAU, candidat au poste de co-directeur
Paris, 21 avril 2023

**Profession de foi pour une co-direction du département LANSAD**
**Sophie Larédo et K. Pascal Somé**

Chères et chers collègues,

En postulant conjointement à la direction du département LANSAD, nous souhaitons affirmer notre désir de travailler en équipe mais aussi notre ferme intention de prendre en compte la diversité et la richesse linguistiques et disciplinaires offertes par notre département.

Cette co-direction, placée sous le signe de la complémentarité, nous semble le meilleur point de départ à ce travail et la manière la plus concrète de réaffirmer le multilinguisme du département LANSAD, département ***des*** langues pour spécialistes d'autres disciplines.

Dans cette optique, et pour permettre à ce département incontournable de notre UFR (qui enregistre chaque année plus de 8800 inscriptions) de rayonner pleinement, nous avons identifié cinq grands axes de travail que nous tâcherons de mettre en œuvre concrètement. **Nos priorités, tout au long de ce mandat, seront de :**

- **RENFORCER** la collégialité et le travail d'équipe au sein du département. Il nous semble essentiel que l'équipe enseignante et administrative se connaisse, que les collègues se rencontrent et échangent, que chacun se sente invité à faire part de ses besoins et idées, que les propositions et projets fassent l'objet de discussions et que les décisions soient prises de manière collégiale.
  - **Dans les faits** : nous souhaitons, par exemple, mettre en place une journée d'accueil, de rencontre et de travail pour les différentes équipes avant la rentrée, à l'occasion de laquelle les vacataires recevraient un livret d'accueil, pourraient se familiariser avec les lieux et rencontrer leurs collègues mais aussi les membres des différentes équipes.

- **MODIFIER** le processus de recrutement des vacataires en centralisant les besoins de chaque coordinateur aux moments clefs de l'année universitaire et en mutualisant les candidatures.
  - **Dans les faits** : nous envisageons, entre autres, de créer un alias commun et partagé, d'organiser un appel à candidature conjoint au nom du département LANSAD et d'effectuer la sélection de façon collégiale et par domaine afin de rendre plus efficace, plus serein et plus pérenne, le recrutement des enseignants vacataires.

- **AMÉLIORER** la visibilité de l'offre LANSAD et la clarifier auprès des équipes administratives et enseignantes des différentes UFRs dans lesquelles nos équipes enseignent, auprès des étudiants de ces différents départements mais aussi auprès des futurs étudiants.
  - **Dans les faits** : nous comptons, en priorité, renseigner la page web dédiée au département LANSAD en y présentant les différents cours proposés mais également leurs prérequis, contenus, modalités d'enseignement et d'évaluation.

- **OPTIMISER** les échanges avec les UFRs, mais aussi la cohérence et la continuité pédagogiques des cours d'anglais de spécialité assurés dans les différentes UFRs de notre université en retravaillant l'organisation des coordinations.
  - **Dans les faits** : forts de l'expérience de nos collègues coordinateurs et avec l'aide de l'administration, nous voudrions repenser la répartition des coordinations, pour la rationaliser.

- **INNOVER :**

1. En élargissant l'offre du département LANSAD. Nous avons notamment à cœur de développer l'accès au FLE pour les étudiants non-francophones qui doivent valider une UE de langue étrangère dans leur cursus mais pour qui le FLE n'est pas encore une option.
   - **Dans les faits** : compte tenu des résultats de Cartolangues, nous envisageons l'étoffement de l'offre, non seulement en ce qui concerne le nombre de langues, mais aussi le type de cours proposés.
2. En initiant un partage d'expérience sur nos pratiques pédagogiques avec pour finalité, à terme, la conception et la mise en œuvre de projets pédagogiques innovants interdisciplinaires.
   - **Dans les faits** : il faudra décider collégialement des modalités pratiques (cadre informel ou formel) de cette démarche, si la proposition est adoptée par l'équipe pédagogique du LANSAD.

Enfin, et ce de manière plus générale mais tout aussi cruciale pour l'avenir de notre département, au lendemain de la fusion et dans une période de refonte des UFRs de langues, nous aimerions apporter notre contribution à la réflexion sur la politique des langues de l'université, dans les cadres existants. Ainsi, nous espérons que certains aspects présentés dans notre programme aideront à orienter cette réflexion, que notre projet correspondra à la vision portée par l'UFR EILA et qu'il saura répondre aux attentes et besoins de nos collègues du département LANSAD et des étudiants qu'il accueille.

**Qui nous sommes en quelques mots :**

**Sophie Larédo**
Mon expérience du LANSAD en tant que vacataire dans d'autres universités françaises (Paris 3 – 2011-2015) et étrangères (Universités de Dundee et de Reading – étés 2016, 2017 et 2018) puis en tant que titulaire (depuis 2015) et coordinatrice (depuis 2018) à l'Université Paris Cité m'a permis d'élargir ma conception d'un « département » et d'affiner ma définition d'une « équipe ». De ces méthodes de travail, modes d'organisation et équipes aux dynamiques différentes j'ai conservé des pratiques et observations qui, je l'espère, nous aideront à repenser la vie et améliorer le fonctionnement de notre département.
Au fil des années, j'ai aussi rejoint différents groupes de travail. J'ai pu notamment contribuer à repenser les dernières maquettes LEA et à rédiger leurs brochures. J'ai pris part à plusieurs commissions de recrutement de collègues PRAG en anglais et en espagnol. J'ai participé aux jurys de licence LEA. Autant d'activités qui m'ont appris à travailler de concert avec mes collègues de l'UFR mais aussi à mieux en appréhender les besoins et les rouages.
En outre, les activités pédagogiques que j'exerce ici depuis mon arrivée et mes missions de coordination et de recrutement de vacataires, m'ont permis de développer de nouvelles compétences en gestion des ressources humaines, d'acquérir de nouvelles connaissances administratives et de prendre conscience de la spécificité et de la diversité des besoins inhérents à un département LANSAD qui, comme le nôtre, comporte une grande part d'anglais de spécialité. Ce sont ces connaissances et compétences acquises sur le terrain que je compte mettre à profit dans l'exercice de cette co-direction. C'est donc avec beaucoup d'enthousiasme, d'optimisme et le dynamisme que vous me connaissez, que j'envisage ce nouveau chapitre aux côtés de Kogh Pascal Somé.

**K. Pascal Somé**
Des responsabilités collectives, d'encadrement pédagogique et de coordination à l'échelle associative ont été des terrains d'acquisition de compétences qui me seront utiles dans l'exercice de cette co-direction. Le mandat électif de membre du conseil d'UFR (2015-2021) m'aura permis de comprendre le fonctionnement de notre composante et de participer activement à son évolution au fil des années. Responsable pédagogique des cours de FLE (2015-2018) pour le compte de l'ex département DEFLE, j'ai appris à coordonner une équipe pédagogique et à collaborer avec la direction et les responsables administratifs des départements de l'UFR. Ce type de responsabilité, je l'ai aussi exercé dans un environnement universitaire et culturel différent, à l'École de français de Middlebury College, Vermont USA, pendant 7 étés (entre 2008 et 2018) dans le cadre d'un enseignement du FLE, très exigeant à tous points de vue, en immersion totale dans la langue française sur un campus américain. Enfin, premier secrétaire général adjoint du bureau exécutif du Réseau international de recherche appliquée POCLAND (Populations, Cultures, Langues et Développement), depuis 2022, et président co-fondateur d'une association de solidarité internationale (ICI ET LA-BAS, TIÈ-TAA) pour le développement de la scolarisation au Burkina Faso (1998-2015), j'ai été amené à coordonner des équipes et à travailler en équipe. L'exercice d'une co-direction avec Sophie Larédo serait pour moi l'occasion d'acquérir d'autres compétences dans une complémentarité dont certains aspects sont perceptibles et d'autres à co-construire. Cette perspective est pour moi très stimulante.

Chères et chers collègues, si le conseil de l'UFR nous accorde sa confiance, sachez que nous ferons tout, dans une pleine conscience de nos limites, pour assumer cette co-direction, collégialement et en bonne intelligence, avec vous, au service de l'UFR.

Sophie Larédo et Kogh Pascal Somé

Profession de foi de Clive HAMILTON
Candidat au poste de directeur du département LANSAD de l'UFR EILA

La création d'Université Paris Cité nous invite à réfléchir à la fusion, à l'harmonisation et à l'amélioration des structures existantes, et nous offre une occasion inestimable de modernisation. Celle-ci se doit d'être bénéfique pour l'ensemble des acteurs et structures de l'université – et le département LANSAD ne doit pas être en reste. En effet, dans un contexte de mondialisation accrue, le département joue un rôle de vitrine en renforçant l'attractivité d'un établissement résolument tourné vers l'international. Notre université se doit, par conséquent, d'être dotée d'un département LANSAD performant qui répond (i) aux exigences du développement des compétences langagières de l'ensemble de ses étudiants et de son personnel, (ii) aux exigences des compétences linguistiques nécessaires pour les mobilités internationales (iii) aux exigences liées aux certifications en langues, (iv) ainsi qu'aux exigences liées au domaine de recherche très foisonnant en LANSAD (et dont le département avec un effectif d'environ 10 000 étudiants pourrait être un acteur majeur). Ce besoin de modernisation est l'objectif de ma candidature pour le poste de directeur.

Mon expérience en tant que formateur (en anglais général et en anglais de spécialité) dans six universités parisiennes entre 2010 à 2017 m'a exposé à l'environnement et au fonctionnement techniques d'un département LANSAD. Par la suite, ma nomination en tant que maître de conférences à l'université Paris Diderot, en 2017, m'a permis d'avoir une vision assez panoramique à la fois en LANSAD, en LEA et en formation professionnelle, les secteurs dans lesquels j'interviens. De ce fait, je connais l'hétérogénéité du public et la grande variabilité des besoins de l'ensemble des utilisateurs. Ainsi mon parcours d'enseignant, mon expertise en langue de spécialité aussi bien que mes expériences d'utilisateur me permettent aujourd'hui d'apprécier l'importance d'un département LANSAD moderne, performant et capable de s'adapter à l'évolution constante du public.

D'autres éléments de mon parcours, liés à mon activité de chercheur, motivent également ma candidature au poste du directeur du LANSAD. En effet, en mars 2020, j'ai répondu à l'appel à projet *Emergence en recherche* en déposant un projet de création d'un Writing Centre qui, à terme, se greffera à la structure actuelle du LANSAD et du CRL, étoffant de ce fait son offre de formation. Ce projet, qui s'aligne sur des modèles similaires créés dans des universités anglo-saxonnes, vise à aider les étudiants aussi bien que les chercheurs et futurs chercheurs à améliorer leurs compétences dans le domaine de la rédaction scientifique multilingue par des pratiques collectives et individuelles, rendant plus efficace la diffusion internationale de leurs recherches. Ce projet, qui a été grandement salué par les évaluateurs, retenu et financé pour une période de 2 ans (à hauteur de 24 000 euros) témoigne de mon intérêt et de ma motivation pour le LANSAD. Il s'articule notamment autour de la création d'un partenariat de recherche avec plusieurs centres de langues au niveau national et international.

Par ailleurs, je suis conscient que le contexte actuel des rapprochements des services de l'ex Paris-Descartes et l'ex Paris-Diderot se traduit par de nombreux changements au quotidien, et que ceux-ci vont se poursuivre pendant un certain temps. Le nouveau directeur devra aider l'équipe actuelle à s'y adapter. La poursuite de ces évolutions nécessitera en effet d'impliquer la communauté pédagogique et administrative actuelle, afin de s'appuyer sur le dynamisme

et les synergies qui ont fait leur preuve au LANSAD et qui permettraient d'assurer une bonne transition entre la direction actuelle et future.

Au-delà d'assumer les responsabilités administratives, à terme, je propose de porter une attention particulière aux objectifs fondamentaux suivants :

- Renforcer l'offre des cours en langue de spécialité *(c*'est-à-dire, liée au domaine disciplinaire*)*, dès la première année, et l'accès à tous les étudiants inscrits dans un programme LMD à l'université
- Renforcer l'aide à la rédaction scientifique (i) en anglais pour les étudiants français et (ii) en français langue étrangère pour les étudiants étrangers
- S'appuyer sur la richesse de l'offre existante en intégrant notamment les cours développés par le Pôle d'Élaboration de Ressources Linguistiques (PERL), et qui sont en grande partie archivés en inaccessibles sur Moodle
- Renforcer l'offre des cours de langue de spécialité ouverts aux personnels enseignant et administratif (par exemple des cours d'anglais professionnel : technique, scientifique, médical)
- Diversifier encore l'offre de formation et les niveaux en langues étrangères proposés par le LANSAD
- Renforcer la synergie avec l'ensemble des composantes de l'Université pour le développement de ressources en langues adaptées à la diversité des besoins
- Améliorer la visibilité du LANSAD auprès des étudiants et des collègues (aussi bien à l'intérieur qu'à l'extérieur de l'UFR EILA), et s'inspirer du modèle du tutorat développé dans les « Writing Centres » pour améliorer le suivi individuel
- Fédérer les collègues en LANSAD en développement des travaux et réflexions collectifs afin de créer un sentiment d'appartenance et un esprit d'équipe
- Renforcer la synergie entre « mise à disposition de ressources pédagogiques » et « développement de la recherche » en s'appuyant sur l'analyse des productions du LANSAD, notamment les cours et données générées par son activité, pour insuffler une nouvelle dynamique. Un objectif, à moyen et long terme, est de susciter des projets de recherche chez des étudiants en master et en doctorat, voire des collègues chercheurs – en sciences de l'éducation, sciences du langage, langues de spécialité, didactique des langues etc.

Clive HAMILTON